

ROM **(Paul's Letter to the Romans)**

Rom ham Olthangthen

¹ Jesuh Khrih kah sal, caeltueih la a khue tih Pathen kah olthangthen ham a coelh kai Paul,

² Cabu cim khuiah amah kah tonghma rhoek lamloh ol a khueh tangtae,

³ A capa kawng tah pumsa ah David kah a tiingan lamkah ha thoeng.

⁴ Mamih kah Boeipa Jesuh Khrih tah, aka duek kah thohkoepnah lamloh cimcaihnah mueihla tarhing la thaomnah dongah Pathen capa la a hmoel coeng.

⁵ Anih dongah lungvatnah neh a ming yueng la namtom boeih taengah tangnah kah olngainah caeltueih te n'dang uh.

⁶ Te rhoek lakli ah nangmih khaw Jesuh Khrih kah a khue la na om uh.

⁷ Rom ah aka om tih Pathen kah thintlo, hlangcim la a khue rhoek boeih, nangmih taengah mamih kah Pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih lamkah ngaimongnah neh lungvatnah soep saeh.

Rom kho Hip a Hue

⁸ Nangmih kah tangnah te Diklai boeih ah a doek uh dongah nangmih boeih ham Jesuh Khrih lamloh ka Pathen te lamhma la ka uem.

⁹ Pathen tah kai ham laipai la om. Amah te a capa kah olthangthen dongah ka mueihla

neh tho ka thueng. Te vanbangla nangmih poekkoepnah te ka thangthuinah dongah phat ka khueh yoeyah.

¹⁰ Pathen kah kongaih neh nangmih taengah pawk ham vai vai tah bet khui koinih kana ti.

¹¹ Nangmih aka duel la mueihla kutdoe te nangmih taengah ka pak bet ham ni nangmih te hmuh ham ka rhingda.

¹² Nangmih neh kai kah tangnah he nangmih taeng khat khat soah aka hloephloei la om.

¹³ Manuca rhoek nangmih te mangvawt sak laeh ka ngaih moenih. Te ni nangmih taengla lo ham ka cai ninoe he. Tedae tahae hil he n'kang pueng. Te daengah ni nangmih taengah khaw, a tloe namtom rhoek taengah khaw a thaih pakhat la ka om van eh.

¹⁴ Greek rhoek neh kholong rhoek taengah, aka cueih neh aka ang taengah, laiba ka khueh.

¹⁵ Te dongah ni Rom kah nangmih taengah khaw phong ham ka yakvawt.

Tangnah rhangneh Duengcim nah

¹⁶ Olthangthen ham he ka yak pawh. Te tah Pathen kah thaomnah neh aka tangnah boeih ham tah lamhma ah Judah neh Greek ham khaw khangnah la om.

¹⁷ “Hlang dueng tah tangnah loh a hing sak ni,” tila a daek. Te dongah Pathen kah duengnah tah tangnah lamloh tangnah dongah pumphoe coeng.

Gentile rhoek kah Khosak

¹⁸ Pathen kah kosi tah oltak boethae neh aka vueinan hlang rhoek kah boethae neh hlangrhong boeih soah vaan lamloh pumphoe coeng.

¹⁹ Pathen tah amih taengah a phoe pah coeng dongah te nen te amih taengah mingpha la aka om Pathen te hmat saeh.

²⁰ Diklai suentae lamkah a kutngo hmuhmueh te phaeng a tueng la n'yakming. A thaomnah neh Pathen a coengnah tah dungyan la om. Te dongah amih te basa tloel la om.

²¹ Pathen te a ming uh dae Pathen bangla thangpom uh pawt tih uem uh pawh. Tedae a poeknah dongah moelh uh tih a thinko lung-mong kotalh la hmuep coeng.

²² Hlang cueih la om ham cai uh dae dap uh coeng.

²³ Pathen taengkah aka kuei thangpomnah te, aka hmawn thai hlang, vaa, rhamsa neh rhulcai kah mueimae, mueisa la a thovael uh.

²⁴ Te dongah Pathen loh amih te amamih neh amamih a pum te yahbai ham amih kah thinko hoehhamnah dongah rhongingnah taengla a paek coeng.

²⁵ Amih loh Pathen kah oltak te laithae neh a thovael uh. Te dongah aka suen lakah a suentae te tho a thueng thil uh tih a bawk uh. Amah tah kumhal ah uemom la om pai. Amen

Muei bawk lamkah Pocinah

²⁶ Te dongah Pathen loh amih te rhaidaeng kah a huebawtnah dongla a voeih. Huta long khaw

a pongthohnah aka omnoek te aka omnoek neh a kingkhalh la a thovael uh coeng.

²⁷ Te banghui la tongpa rhoek long khaw huta neh pongthohnah aka omnoek te a hlahpham uh. Pakhat taengah a kocuknah neh a cahoeh uh dongah tongpa neh tongpa rhaidaeng la thoeng uh. Te dongah a tholhhiknah neh a kuek dantatnah te a yook uh.

²⁸ A mingnah khuiah Pathen te khaw om sak ham a soepsoei uh pawt vanbangla Pathen loh amih te lungbuei a lolhmaih la a khueh pah. Te dongah saii ham koi te khaw khuetnet uh pawh.

²⁹ Boethae, halangnah, phayoena, halhkanah, boeih neh baetawt uh tih uethnetnah, ngawnnah, tohhaemnah, tuengkhuepnah, kothetnah, hlangthetkung khaw bae.

³⁰ Hohmuh, Pathen aka thii nah, hnaephnapkung, buhueng aka pom, hlangoek, boethae aka phuengkung, a manu napa taengah aka lokhak,

³¹ lungmong rhoek, olupok rhoek, kotalh rhoek, muenying muenyang la om uh.

³² Te bang khosa rhoek te a duek uh tueng tila Pathen kah rhilam a ming uh lalah amamih bueng kah a saii bueng kolla te bang aka saii rhoek te khaw a rhoi uh.

2

Pathen kah Laitloek he Thuem

¹ Hlang boeih lai aka tloek aw basa tloel la na om coeng, hlang tloe te me nen lae lai na tloek. Amah te tla kho na boe tih lai aka tloek tah namah na boe coeng.

² Tedae tebang khosa rhoek soah Pathen kah laitloeknah loh oltak ningla a om te m'ming uh.

³ He he na thuep dae a? Aw nang hlang tebang khosak neh aka saii tih amih soah lai aka tloek, te nen a Pathen kah laitloeknah te na poenghal eh?

⁴ Amah kah rhennah neh a uehnah, thinsennah aka soep te nim na sit? Yutnah dongah nang aka mawt ham Pathen kah a kodam te na mangvawt nim.

⁵ Tedae na mangkhaknah neh thinko a cailak vanbangla kosi khohnin kah kosi neh Pathen kah laitloeknah dongah pumphoenah ni na tung coeng.

⁶ Amah loh pakhat rhip he a bibi tarhing la a thuung ni.

⁷ Bibi then kah uehnah nen ngawn tah thangpomnah, hinyahnah, aka nguel dungyan hingnah ni a toem uh.

⁸ Te phoeiah koevoeinah neh oltak te a aek tih boethae la aka caemtuh tah kosi neh thinsanah,

⁹ phacip phabaem neh citcai te lamhma ah Judah, te phoeiah Greek neh boethae aka thoeng sak hlang kah hinglu boeih soah tla ni.

¹⁰ Tedae thangpomnah, hinyahnah neh ngaimongnah tah boethen aka saii boeih neh lamhma la Judah, te phoeiah Greek taengah om ni.

¹¹ Pathen taengah maelhmai sawtnah a om moenih.

¹² Aka tholh khungrhap boeih tah khungrhap la poci van vetih olkhueng hmuiah aka tholh

rhoek boeih tah olkhueng loh lai a tloek pah ni.

¹³ Olkhueng aka yakung rhoek loh Pathen taengah dueng pawt tih, olkhueng aka vai ni a tang eh.

¹⁴ Namtom rhoek loh olkhueng a khueh uh pawt vaengah a coengnah neh olkhueng te a vai uh. Amih loh olkhueng la khueh uh pawt cakhaw amih taengah olkhueng la om coeng.

¹⁵ Amih thinko ah a tarhit olkhueng kah khoboe te amamih loh a phoe. Amamih kah mingcimnah neh pakhat kah poeknah laklo ah a mingpuei tih paelnaeh uh thae, huul uh thae.

¹⁶ Jesuh Khrih rhangneh kai kah olthangthen bangla hlang rhoek kah olhup te Pathen loh lai a tloek khohnin ah tueng ni.

Judah rhoek loh Olrhi a Phae

¹⁷ Tedae namah loh Judah na ti atah, olkhueng na pangtung tih Pathen dongah na pomsang.

¹⁸ A kongaih te na ming tih olkhueng neh n'thuituen vaengah a tanglue te na soepboe.

¹⁹ Namah neh namah te na uep na tih mawtkung mikdael rhoek, yinnah khuiah vangnah la om ham,

²⁰ Aka ang rhoek hlinsaikung neh cahmang rhoek kah saya, mingnah lungsak neh olkhueng dongah oltak te na dang tih,

²¹ Hlang tloe aka thuituen tangloeng loh namah na thuituen uh mahnim? Huen pawt ham aka hoe loh na huen nama?

²² Samphaih boeh aka ti loh na samphaih, mueirhol aka tuei loh bawkim te na muk nama?

²³ Olkhueng dongah aka pomsang loh boekoek-nah neh olkhueng rhangneh Pathen te yah na bai.

²⁴ Nangmih kongah ni Pathen kah ming tah namtom taengah a daek tangtae vanbangla a soehsal uh.

Thninko Yahvinrhetnah

²⁵ Olkhueng te na hingpuei atah yahvinrhet-nah khaw hoeikhang ngawn dae olkhueng dongah boekoekkung la na om atah nang kah yahvinrhetnah te pumdul la poeh.

²⁶ Te dongah pumdul loh olkhueng kah rhilam rhoek te a tuem atah anih kah pumdul te yahvinrhetnah la nawt mahpawt nim?

²⁷ A coengnah dongah pumdul dae olkhueng aka soep sak loh, cabu neh yahvinrhetnah rhangneh olkhueng dongkah boekoekkung nang te lai han tloek ni.

²⁸ Judah hlang a mingpha la om he moenih. Pumsa ah aka mingpha yahvinrhetnah te moenih.

²⁹ Tedae a olhuep dongkah Judah hlang ni a ti. Te phoeiah cabu nen pawt tih mueihla ah thinko yahvinrhetnah ni a ti. Anih kah thangthennah tah hlang lamkah pawt tih Pathen taeng lamkah ni.

3

Paul kah Olannah

¹ Te dongah Judah hlang kah a banhman te balae?yahvinrhetnah kah a phu tah balae?

² A longim boeih ah a phu muep om. Pathen kah olrhuh te lamhma la amih Judah rhoek a paek ngawn coeng.

³ Te dongah hlangvang loh a hnalval uh atah metlamlae? Amih kah hnalvalnah loh Pathen taengkah tangnah te hmil tang mahnim?

⁴ Om mahpawh, om cakhaw Pathen tah thuem. Tedae a daek tangtae bangla hlang boeih he laithae ni. Te daengah ni na ol neh na tang vetih na laitloek vaengah na noeng eh.

⁵ Tedae mamih kah boethae loh Pathen kah duengnah a tueng sak atah balae n'thui eh? Kosi aka hong Pathen tah halang pawt nim? Hlang vanbangla ka thui lah eh.

⁶ Tetlamte om mahpawh, om koinih metla Pathen loh Diklai he lai a tloek eh?

⁷ Tedae kai boethae he Pathen kah oltak loh a thangpomnah te a pungtai sak atah, balae hlangtholh bangla lai ka thui pueng?

⁸ Tedae mamih ah hlangvang loh, "Boethae saii sih, te daengah ni a then ha pawk eh?," a ti uh bangla soehsal uh boel sih. Laitloeknah tah amih ham om pah pai saeh.

Diklai He Boeih Tholh

⁹ Te koinih n'rhoei uh a te? Rhoei loeng loeng mahpawh. Judah khaw, Greek khaw, tholh hmuiah boeih om tila n'cawh coeng.

¹⁰ A daek tangtae vanbangla aka dueng om pawh, khat khaw om pawh.

¹¹ Aka hmuhming te om pawh, Pathen aka tlap om pawh.

¹² Boeih taengphael uh tih rhenten poci uh coeng, boethen aka saii te om pawh. Pakhat khaw om pawh.

¹³ Amih kah olrhong te hlan bangla ah tih a lai neh thailat uh. A hmui dongah rhulthae kah sue om.

¹⁴ A ka te thaephoeinah neh olkhaa bae.

¹⁵ A kho loh thii long sak ham thui.

¹⁶ A longpuei ah pocinah neh ngaidaengnah om.

¹⁷ Te dongah ngaimongnah longpuei te ming uh pawh.

¹⁸ Amih mik ah Pathen rihnah om pawh.

¹⁹ Tedae olkhueng loh olkhueng hmuikah rhoek a voek te m'ming uh. Te dongah a ka te boeih khuem saeh lamtah Diklai pum tah Pathen kah khotoh khobah la om ve.

²⁰ Olkhueng kah bibi loh amah hmaiah pumsa boeih tang sak mahpawh. Olkhueng lamloh tholh mingnah la om.

Tangnah Lamloh Duengnah

²¹ Tedae olkhueng neh tonghma rhoek lamloh a phong Pathen kah duengnah tah olkhueng voel ah phoe coeng.

²² Pathen kah duengnah tah Jesuh Khrih kah tangnah lamloh aka tangnah rhoek boeih taengah hlihloehnah a om moenih.

²³ Hlang boeih he tholh uh tih Pathen kah thangpomnah te a phavawt uh.

3. 13 Tgt 5. 9; Tgt 140. 3. **3. 14** Tgt 10. 7. **3. 15** Isa 59. 7,8.

3. 18 Tgt 36. 1. **3. 20** Tgt 143. 2; Gal 2. 16. **3. 22** Gal 2. 16.

²⁴ Jesuh Khrih ah tlannah rhangneh a lungvat-nah loh a yoeyap la n'tang sak.

²⁵ Anih te Pathen loh a duengnah mingphanah la a thii dongkah tangnah rhangneh dawthnah la a hmoel.

²⁶ Pathen kah uehnah dongah tholhsainah rhuem te hmilhnah la, tahae tue vaengah a duengnah te mingphanah la, Jesuh tangnah dongkah rhoek te aka dueng neh aka tang la aka om sak la om.

²⁷ Te koinih hoemdamnah tah melam a khoe, ba olkhueng nen lae? mekah khoboe nen lae? Moenih, tangnah kah olkhueng nen dae ni.

²⁸ Olkhueng kah khoboe voelah hlang he tangnah loh a tang sak ni m'poek uh.

²⁹ Te phoeiah Pathen tah Judah rhoek bueng kah a? Namtom rhoek kah van moenih a? Ue namtom rhoek kah van ta.

³⁰ A tangtang atah tangnah neh yahvinrhetnah khaw, tangnah neh pumdul khaw Pathen pakhat long ni a tang sak eh.

³¹ Te dongah tangnah lamloh olkhueng te m'hmil uh pawn a? A hmil pawt dongah olkhueng ni lat m'pai puei uh.

4

Abraham kah Tangnah

¹ Te koinih pumsa ah a pa Abraham loh a hmuh te metla n'thui uh eh?

² Abraham he khoboe loh tang sak koinih thangpomnah a khueh, Tedae Pathen taengkah moenih,

³ Te dongah cacim loh balae a thui? Abraham loh Pathen te a tangnah dongah anih te duengnah la a nawt,

⁴ A saii dongkah thapang te lungvatnah la n'nawt pawt vetih a laiba banghui ni te.

⁵ Saii pawt dae baltalh aka tang sak kung soah a tangnah vaengkah tangnah te duengnah la a nawt pah.

David Loh Oltak A Uem

⁶ David long pataeng khaw, “Khoboe kah voelah Pathen loh duengnah la a nawt pah hlang te tah yoethennah ni,” a ti.

⁷ Olaeknah loh a hlah tih a tholh a muekdah pah rhoek te tah a yoethen uh.

⁸ Boeipa loh tholh a nawt pah voel pawt hlang te tah a yoethen,

Yahvinrhet Mueh la Abram Dueng

⁹ Tangkhuet la, “He yoethennah tah yahvinrhetnah soah pawt atah pumdul ham a?” n'ti uh vaengah Abraham kah a tangnah te ni duengnah la a nawt pah.

¹⁰ Te vaengah metlam a nawt pah? yahvinrhetnah a om vaengah a? Pumdul vaengah a? yahvinrhetnah vaengah pawt tih pumdul vaengah ni.

¹¹ Te dongah yahvinrhetnah he miknoek la a dang te pumdul vaengkah aka tangnah kah duengnah kutnoek ni. Anih te pumdul lamloh aka tangnah rhoek boeih kah a napa la om sak

ham neh amih te khaw duengnah la nawt ham ni ana khueh.

¹² Te phoeiah, yahvinrhetnah kah pa he, yahvinrhetnah bueng kah pawt tih a pa Abraham pumdul vaeng kah tangnah kholaeh te aka vai rhoek ham khaw a om sak.

Tangnah Lamloh Olkhueh

¹³ Abraham neh a tiingan te Diklai rhopangkung la om ham te olkhueng nen pawt tih tangnah kah duengnah nen ni olkhueh a paek.

¹⁴ Olkhueng rhang neh rhopangkung la om koinih, tangnah te tlongtlai tih olkhueh te a hmil coeng.

¹⁵ Olkhueng loh thintoek a thoeng sak dae olkhueng a om na pawt ah boekoeknah a om moenih,

¹⁶ A lungvatnah vanbangla olkhueh kah tiingan boeih taengah a khangmai la om sak ham khaw tangnah nen ni a om tangloeng. Olkhueng kah tiingan taeng bueng ah pawt tih Abraham kah tangnah kah tiingan taengah khaw a om sak. Amah tah mamih boeih kah napa la om.

¹⁷ Namtom rhoek boeih kah napa la nang kan coelh tila a daek tangtae vanbangla anih loh a tangnah hlan ah aka duek rhoek te aka hing sak tih, aka om pawt te aka om bangla aka khue, Pathen te om lamhma coeng.

¹⁸ Anih tah a ngaiuepnah voel ah a ngaiuep tih a tangnah dongah namtom rhoek boeih kah

4. 13 Sue 17. 4-6; 22. 17,18; Gal 3. 29. 4. 14 Gal 3. 18. 4. 16 Gal 3. 7. 4. 17 Sue 17. 5. 4. 18 Sue 15. 5.

napa la om ni tila a thui vanbangla nang kah tiingan te om van ni.

¹⁹ Kum yacut pakhat lo tih aka duek tangtae amah pum neh Sarah kah bung duekrhok te a poek dae tangnah dongah a thathae pawh,

²⁰ Tedae Pathen kah olkhueh soah hnalvalnah neh boelhkhoeh pawt tih tangnah neh a thaphoh,

²¹ Pathen te thangpomnah a paek vaengah olkhueh te aka rhoi thai khaw amah ni tila m'ming.

²² Te dongah anih te duengnah la a nawt,

²³ Tedae anih taengah a nawt te amah bueng ham a daek pah moenih,

²⁴ Tedae mamih ham khaw, duek lamkah aka thoo mamih kah Boeipa Jesuh aka tangnah rhoek ham khaw amah te a nawt coeng.

²⁵ Amah te mamih kah tholhdalhnah kongah a voeih tih mamih kah tiktamnah ham a thoh coeng.

5

Tangnah loh a na

¹ Te dongah tangnah neh n'tang uh coeng tih mamih kah Boeipa Jesuh Khrih lamloh Pathen neh rhoepnah n'khueh uh coeng.

² Amah lamloh tahae kah m'pai nah lungvatnah khuiah tangnah neh kunaelnah khaw n'dang uh dongah Pathen kah thangpomnah te ngaiuepnah neh pomsang uh sih.

³ Te bueng pawt tih mamih phacip phabaem vaengah phacip phabaem loh uehnah a thoeng sak te ming uh sih lamtah omngaih uh bal sih.

⁴ Uehnah loh khinngainah, khinngainah loh ngaiuepnah a om sak.

⁵ Ngaiuepnah loh yahpoh sak pawh. Pathen kah lungnah tah mamih taengah m'paek Mueihla Cim lamloh mamih thinko ah a lun coeng.

A Moeithen Te Hlangdueng La A Khueh

⁶ Mamih tattloel la n'om uh tue vaengah Khrih tah baltalh ham khaw duek.

⁷ Hlang dueng yueng la khat khat a duek ham khaw kha. Hlang then yueng la pakhat loh duek ham pataeng a ngaingaih khaming.

⁸ Tedae mamih hlangtholh la n'om uh vaengah mamih ham Khrih a duek te Pathen loh mamih ham a lungnah a tueng sak.

⁹ Te dongah kosi lamkah amah loh a thii neh n'khang tih tahae muep n'tang uh lat coeng.

¹⁰ Rhal la aka om rhoek te a Capa kah dueknah neh Pathen taengah a moeithen atah moeithen tangtae rhoek taoe he a hingnah neh muep n'daem ni.

¹¹ Te bueng pawt tih mamih kah Boeipa Jesuh Khrih lamloh Pathen taengah pomsang uh bal sih. Amah lamloh moeithennah he n'dang uh coeng.

Adam neh Jesuh

¹² Te dongah hlang pakhat lamloh Diklai la tholhnah ha kun. Tholhnah lamloh dueknah

halo van bangla boeih a tholh uh dongah hlang boeih taengah dueknah yilh cet.

¹³ Tholhnah tah olkhueng lakah lamhma la Diklai ah om. Tedae olkhueng a om pawt ah tholhnah la n'nawt moenih.

¹⁴ Tedae dueknah loh Adam lamloh Moses duela Adam kah boekoeknah mueisa la aka tholh pawt rhoek soah pataeng a uk. Te tah aka lo ham kah mueimae la om.

¹⁵ Tedae kutdoe te khaw tholhdalhhnah bangla om pawt dongah pakhat kah tholhdalhnah neh muep duek uh koinih hlang pakhat Jesuh Khrih kah lungvatnah rhangneh Pathen kah lungvatnah neh a kutdoe te a yet taengah taoe bae coih ni.

¹⁶ Kutdoe tah pakhat a tholh lamkah bang moenih. Pakhat lamkah laitloeknah dongah ngawn tah dantatnah la om. Tedae tholhdalhnah a yet khui lamkah kutdoe tah rhilam la om.

¹⁷ Pakhat kah tholhdalhnah dongah pakhat rhangneh dueknah loh n'khulae. Lungvatnah dongkah baecoihnah neh duengnah kutdoe aka dang rhoek tah Jesuh Khrih pakhat rhangneh hingnah dongah a poeng ni.

¹⁸ Te dongah tholhdalhnah pakhat lamloh hlang boeih ham dantatnah a om bangla rhilam pakhat lamloh hlang boeih ham hingnah, tiktamnah khaw om van.

¹⁹ Hlang pakhat kah althanah lamloh a yet te hlangtholh rhoek la a khueh vanbangla pakhat kah olngainah lamloh a yet te a dueng la a khueh van.

²⁰ Olkhueng loh tholhdalhnah te pungtai sak ham a yingyet thil dae tholh a pungtai nah ah

lungvatnah loh baesawt bal.

²¹ Te dongah dueknah khuiah tholhnah loh n'khulae vanbangla mamih Boeipa Jesuh Khrih lamkah dungyan hingnah khuiah duengnah kah lungvatnah long khaw n'khulae van coeng.

6

Khrih ah Athai la Khosaknah

¹ Te koinih balae n'thui uh eh? Lungvatnah a pungtai sak ham tholhnah khuiah om uh sih a?

² Om mahpawh, u khaw tholh ham te n'duek uh atah metlamlae te khuiah n'hing uh pueng eh.

³ Khrih Jesuh ah aka nuem rhoek boeih tah a dueknah dongah n'nuem uh te na mangvawt uh a?

⁴ Te tlamte pa kah thangpomnah loh duek lamkah Khrih a thoh vanbangla mamih van khaw hingnah a thai ah pongpa ham a dueknah khuiah baptisma loh boeipa neh m'vuei coeng.

⁵ A dueknah mueisa la n'om tun atah a thohkoepnah dongah khaw n'om uh van.

⁶ He he ming uh saw. Mamih kah hlang rhuem tah a tai coeng te ta. Te daengah ni tholhnah pum he a thup vetih mamih loh tholhnah kah sal m'bi pawt eh.

⁷ Aka duek tangtae tah tholh lamkah n'tang uh coeng.

⁸ Tedae Khrih neh n'duek uh atah amah neh n'hing uh van ni tila n'tangnah uh.

⁹ Duek lamkah aka thoo Khrih tah duek voel pawt vetih dueknah loh anih te tulnoi pawh tila m'ming uh.

¹⁰ A duek te tholh ham duek bangtlang tih a hing he Pathen ham ni a hing.

¹¹ Te dongah nangmih khaw tholh ham tah aka duek la, tedae Pathen ham tah Khrih Jesuh ah aka hing la om ham namamih neh namamih te poek uh.

¹² Te dongah te kah hoehhamnah te ngai ham aka nguelpawh nangmih kah pum ah tholhnah te khulae sak boeh.

¹³ Nangmih kah pumrho te tholhnah ham boethae kah pumcumnah la pae boeh tedae duek lamkah aka hing bangla Pathen ham duengnah kah pumcumnah la nangmih kah pumrho te Pathen taengah namah neh namah pae uh.

¹⁴ Olkhueng hmuiah pawt tih lungvatnah hmuiah na om uh coeng dongah tholh loh nangmih n'tulnoi mahpawh.

Tholh kah Sal lamkah Pathen kah Sal ah

¹⁵ Balae aka om bal? Olkhueng hmuiah pawt tih lungvatnah hmuiah n'om uh dongah tholh uh mai sih a? Te tlam te Om mahpawh.

¹⁶ Khat khat taengah olngainah ham sal la namamih na pae uh tih ol na ngai pa uh te tah a sal la na om uh, dueknah la aka pha sak tholhnah kah sal pawt atah duengnah la aka pha sak olngainah kah sal la na om uh te na ming uh moenih a?

¹⁷ Tedae tholhnah sal la na om uh dae thuituen-nah mueimae na pom uh te thinko ah na ngai uh dongah,

¹⁸ tholh lamkah na loeih uh tih duengnah sal m'bi sak uh dongah Pathen te ka lungvatnah.

¹⁹ Nangmih pumsa kah vawttthoeknah dongah hlanghing bangla ka thui. Nangmih kah pumrho te rhongingnah neh olaeknah khuiah olaeknah sal la na mop uh vanbangla nangmih kah pumrho te cimcainnah khuiah duengnah sal ham na mop uh van coeng.

²⁰ Tholhnah kah sal la na om uh vaengah duengnah dongah aka loeih la na om uh.

²¹ Te dongah tahae kah rhaidaeng lamkah loh balae thaitak na dang uh bal pueng? Te rhoek te tah dueknah nen ni a bawt.

²² Tedae tholhnah kah sal aka bi sak lamkah na loeih uh coeng tih Pathen taengah nangmih kah cimcainnah thaitak te na dang uh. Te tah dungyan hingnah neh bawt.

²³ Tholhnah phu tah dueknah dae Pathen kah kutdoe tah mamih Boeipa Khrih Jesuh ah dungyan hingnah ni.

7

Yuloh vasak Thuinuetnah

¹ Olkhueng ka thui vaengah aka ming maanuca rhoek te na mangvawt uh nama? Te olkhueng loh hlang te a hing tue khuiah a buem ta.

² Rhukom nu te a va a hing vaengah olkhueng neh a pinyen dae a va a duek atah a va kah olkhueng lamloh a hmil coeng.

³ Te dongah a va a hing vaengah va tloe sa koinih samphaih la n'thui ni. Tedae a va te duek koinih olkhueng lamkah aka loeih la om tih va tloe a sak te a samphaih la om pawh.

⁴ Te dongah ka manuca rhoek nangmih khaw Khrih kah pum rhangneh olkhueng ham na

duek coeng dongah nangmih tah Pathen taengah thaitak hamla duek lamkah aka thoo tangtae hlang tloe ham na om uh.

⁵ Pumsa la n'om uh vaengah olkhueng rhangneh tholhnah kah patangnah loh mamih kah pumrho ah tueng tih dueknah la thaitak.

⁶ Tedae olkhueng lamloh m'hmil uh coeng. Aka duek rhoek tah te nen te n'khoh. Te dongah mamih loh sal m'bi ham he mueihla thai dongah tih cabu rhuem dongah moenih.

Tholh loh Olkhueng a muk

⁷ Te koinih balae n'thui eh? Olkhueng te tholhnah a? Tlam te om mahpawh. Tedae olkhueng lamkah pawt koinih tholhnah te ka ming mahpawh. Olkhueng loh nai boeh ti pawt koinih hoehhamnah khaw ka ming mahpawh.

⁸ Tedae olpaek lamloh tholhnah te rhoidoengnah la a loh tih ka khuiah hoehhamnah boeih ha thoeng. Te dongah olkhueng mueh atah tholhnah loh duek.

⁹ Kai khaw hnukbuet ah olkhueng muehla ka hing dae olpaek ha pawk neh tholhnah te koe hing.

¹⁰ Te dongah kai ka duek tih hingnah ham tila ka hmuh olpaek tah dueknah la poeh.

¹¹ Tholhnah tah olpaek neh a rhoidoeng tih kai n'hoilae phoeiah n'ngawn.

¹² Te dongah olkhueng tah cim, olpaek khaw cim tih dueng tih then.

Mamih Khuikah Tholh

¹³ Te koinih aka then te kai ham dueknah la coeng a? coeng rhoerhoe mahpawh. Tedae tholh te tholhnah la hmat ham a then lamloh kai ham dueknah ha thoeng. Te dongah tholhnah tah olpaek lamloh a puehkan la tholh ha coeng.

¹⁴ Olkhueng tah mueihla ni tila m'ming uh dae pumsa la ka om dongah tholhnah hmuila n'yoih coeng.

¹⁵ Te dongah ka thoeng sak te khaw ka ming pawh. Ka ngaih te ka saii pawt tih ka hmuhuet vik te ka saii.

¹⁶ Tedae ka ngaih pawt te ka saii atah olkhueng te then tila ka paipuei.

¹⁷ Tahae kah tholh aka thoeng te kai voel pawt tih ka khuikah aka kol tholhnah long ni a saii.

¹⁸ Ka pumsa ah aka om te ka khuiah kol pawh tila ka ming. A then ngaih ham tah ka khuiah om dae a then tah ha thoeng laklo pawh.

¹⁹ A then saii ham ka ngaih te ka saii pawt tih ka ngaih pawh a thae te ka saii.

²⁰ Ka ngaih pawt te ka saii atah te te ka thoeng sak pawt dae ka khuiah aka kol tholhnah long ni a saii.

²¹ Te dongah a then saii ka ngaih vaengah kai taengah a thae te om tila a olkhueng he ka hmuh.

²² A khuikah hlang te Pathen kah olkhueng ah ni ka hmae.

²³ Olkhueng tloe te ka pumrho ah om tih ka lungbuei kah olkhueng te a vathoh thil. Te dongah ka pumrho ah aka om tholh kah olkhueng neh kai n'sol te ka ming.

²⁴ Kai tah ngaidaeng ngaikha hlang ni. U long nim he dueknah pumsa dong lamloh kai n'hlawt

ve.

²⁵ Tedae mamih kah Boeipa Jesuh Khrih rhangneh Pathen te ka lungvatnah. Te dongah kai kamah khaw lungbuei cungvang loh Pathen olkhueng kah sal ka bi dae ka pumsa tah tholhnah olkhueng neh om.

8

Mueihla kah a Paek Khosak

¹ Tahae atah Jesuh Khrih ah aka om rhoek te dantatnah om pawh.

² Jesuh Khrih ah hingnah Mueihla kah olkhueng loh tholhnah neh dueknah kah olkhueng lamkah nang n'loeih sak coeng.

³ Pumsa neh a vawtthoek vaengah ni olkhueng ham a loh pueng te. Pathen loh a capa te tholhnah pumsa kah mueisa la han tueih tih aka tholh bangla pumsa dongkah tholh ah a boe sak.

⁴ Te daengah ni olkhueng kah rhilam tah pumsa saloel la aka cet pawt tih Mueihla ah aka cet mamih ah a soep eh.

⁵ Pumsa saloel la aka om rhoek loh pumsa kah te a poek uh. Tedae Mueihla kah rhoek long tah Mueihla kah te a poek.

⁶ Te dongah pumsa kah poeknah tah dueknah tih Mueihla kah poeknah tah hingnah neh rhoepnah ni.

⁷ Pumsa kah poeknah loh Pathen kah olkhueng taengah boengai pawt tih a coeng thai pawt dongah Pathen taengah thunkha la om.

⁸ Te dongah pumsa ah aka om rhoek tah Pathen te a kolo sak thai pawh.

9 Tedae nangmih tah pumsa ah pawt tih Mueihla ah na om uh atah nangmih khuiah Pathen kah Mueihla kol ta. Tedae khat khat long ni Khrih Mueihla a khueh pawt atah anih te Khrih kah hut la om pawh.

10 Khrih he nangmih ah a om atah pum cungvang loh tholh ah duek. Tedae Mueihla tah duengnah dongah hingnah neh om coeng.

11 Te phoeiah Jesuh te duek lamkah aka thoh Pathen kah Mueihla te nangmih ah a om atah, duek lamkah Khrih aka thoh loh nangmih khuikah a Mueihla a om rhangneh aka nguel-pawh na pum te khaw a hing sak ni.

Mueihla Cim Kah Bibi

12 Te dongah manuca rhoek laihamu la n'om uh dongah pumsa saloel la pumsa dongah hing ham moenih.

13 Pumsa la na hing uh atah na duek uh ni. Tedae pum kah pongthoh te mueihla lamloh na duek sak uh atah na hing uh ni.

14 Pathen kah mueihla loh a mawt boeih tah Pathen kah a ca rhoek ni.

15 Te dongah rihnah la koep aka thak sal kah mueihla na dang uh pawt tih cacah kah Mueihla na dang uh. Te nen ni pa te Abba la n'khue uh.

16 Pathen kah ca rhoek la n'om uh tila Mueihla amah loh mamih kah mueihla taengah a ming-puei coeng.

17 Te phoeiah a ca rhoek la a om uh atah rhopangkung la n'omuh. Pathen kah rhopangkung tah Khrih kah rho aka pang hmaih

la n'omuh. Patang hmaih van daengah ni n'thangpom van eh.

Nguekcoi neh Thangpomnah

¹⁸ Mamih taengah pumphoe ham aka cai thangpomnah neh tahae tue kah patangnah tah tingtawk pawh tila poek uh.

¹⁹ Te dongah suentae kah rhingoelnah loh Pathen ca rhoek kah a pumphoenah te a lamtawn.

²⁰ Suentae loh a honghi dongah a boengai te a thahlue pawh. Tedae ngaiuepnah dongah boe a ngai sak.

²¹ Te dongah suentae mah khaw hmawnnah sal lamkah Pathen ca rhoek kah thangpom dongah poenghahnah khuila loeih ni.

²² Suentae boeih loh kopang tih tahae duela a patang te m'ming uh.

²³ Te bueng pawt tih mamih khaw mueihla thaihcuek te n'khueh uh. Mamih khaw m'mah khuiah tah ng'huei uh tih a cacah la mamih pum kah tlannah te n'lamtawn uh.

²⁴ Te dongah ngaiuepnah neh mamih n'khang. Tedae hmuh tangtae dongkah ngaiuepnah tah ngaiuepnah la om pawh. A hmuh tangtae te pakhat long khaw a ngaiuep a?

²⁵ Tedae hmuh mueh te ngaiuep uh atah uehnah neh lamtawn uh sih.

²⁶ Te banghui la mamih kah vawtthoeknah dongah mueihla loh m'bom van. Thangthui ham a kuek te m'ming uh moenih. Tedae Mueihla amah loh thuilek pawt hil hueinah neh rhi a khang.

²⁷ Thinko aka khe loh mueihla kah poeknah te a ming. Pathen kah ninglam la hlangcim rhoek ham a huithui pah.

²⁸ Tedae Pathen loh a lungnah tih a mangtaeng bangla khue la aka om rhoek ham tah a then la boeih a bongyong te m'ming uh.

²⁹ A ming oepsoeh rhoek te tah boeina phung muep lakah camingomthang la om sak ham a capa kah mueimae phek la a nuen coeng.

³⁰ Te dongah a nuen tangtae te a khue. Tekah a khue te khaw a tang sak. A tang sak tangtae te a thangpom.

Tangca rhoek kah Poengnah

³¹ Te koinih he rhoek ham balae n'thui uh eh? Pathen te mamih ham coeng atah unim mamih aka pai thil eh?

³² Amah loh a capa pataeng a hlun moenih. Tedae mamih boeih ham ni anih te a voeih. Te dongah a taengkah boeih khaw metlam mamih n'rhen pawt eh?

³³ Pathen kah a coelh te unim aka tingtoeh eh? Pathen loh a tang sak te u long a boe sak?

³⁴ Jesuh Khrih he duek dae thoo pataeng coeng. Amah tah Pathen kah bantang ah om bal tih mamih ham huithui coeng.

³⁵ Khrih kah lungnah lamkah u long nim mamih paekboe eh? Phacip phabaem neh citcai nim, hnaemtaeknah neh khokha nim, a tlingyal a, khoponah a, cunghang nim?

³⁶ A daek vanbangla nang kongah hnin at puet n'duek sak uh tih tu bangla maeh la m'hmoel uh.

³⁷ Tedae mamih aka lungnah taeng lamloh he rhoek boeih he rheap n'na uh coeng.

³⁸ Dueknah neh hingnah long pawt nim, puen-cawn rhoek neh boeilu rhoek long pawt nim, aka pai nawn neh aka thoeng ham long pawt nim, thaomnah long pawt nim,

³⁹ a bawn neh a dung long pawt nim, a saihluen khat khat long pawt nim tila ka phaep uh phat coeng. Te dongah a tloe loh mamih Boeipa Jesuh Khrih ah Pathen kah lungnah neh mamih m'paekboe thai aya?

9

Israel loh Khrih a Hnawt

¹ Khrih ah oltak ka thui tih kai laithae moenih. Mueihla Cim ah ka mingcimnah te ka khuiah a phong.

² Kothaenah loh kai taengah duel ha om tih lungnat loh ka thinko ah puh.

³ Te dongah pumsa ah ka huiko ka manuca rhoek yueng la kamah rhoe Khrih lamloh ka paek uh vetih kosi yook ham ka thangthui.

⁴ Amih tah Israel rhoek ni, cacah neh thang-pomnah khaw, paipi rhoek neh olrhinah khaw, thothuengnah khaw, olkhueh khaw amih kah ni.

⁵ A napa rhoek neh amih lamkah ni Khrih te pumsa ah ha thoeng. A cungkuem soah aka om Pathen tah kumhal ah uemom pai saeh. Amen.

Israel Te A Coelh

⁶ Tedae Pathen kah olka tah hmata pawh. Israel he khaw Israel lamkah boeih noenih.

⁷ Abraham kah tiingan la a om uh dongah a ca boeih pawt dae Isaak ah na tiingan la a khue ni a ti ta.

⁸ Te tah pumsa kah camoe la aka om pawt rhoek tah Pathen kah a ca rhoek la om. Tedae olkhueh kah ca rhoek tah a tiingan la a nawt.

⁹ He olkhueh ol loh, "A tue ah ka pawk vetih Sarah capa om ni," a ti.

¹⁰ Te bueng pawt tih Ribekka khaw a pa Isaak bueng nen ni a ihnah a om.

¹¹ A cun hlan tih thae then pakhat khaw a saii uh moenih. Te daengah ni a coelh bangla Pathen kah mangtaengnah te a naeh eh.

¹² Khoboe dongah pawt tih a khue rhangnen ni anih te, "Tanglue loh mathoe kah sal a bi ni," a ti nah.

¹³ A daek van bangla Jakob te ka lungnah tih Esau te ka hmuhuet coeng.

Pathen kah Coelhnah he Thuem

¹⁴ Te koinih balae n'ti eh? Pathen he boethae pawt nim? Tlamte a om moenih.

¹⁵ Moses te , "Ka rhen tangtae te tah ka rhen bal vetih ka sitloh tangtae te tah sitloh bal ni," a ti nah.

¹⁶ Te dongah aka ngaih kah pawt tih aka yong kah tangloeng moenih. Tedae Pathen kah a rhen rhoek kah ni.

¹⁷ Cacim loh Pharaoh te, "Nang te amah la kan pacuet. Te daengah ni ka thaomnah te nang ah ka phoe eh. Te daengah ni diklai pum ah ka ming a doek eh?," a ti nah.

18 Te dongah a ngaih te a rhen tih a ngaih te a ning sak tangloeng.

19 Kai taengah na ti tangloeng te. Balae tih vawk a coel? Amah kah kongaih te unim aka kamkaih?

20 Aw u hlang nang dae nim Pathen te oelh la naka om, a saii hno loh aka hlom aka bol kung te, “Balae tih kai nan saii van?” na ti nah pawt nim?

21 Ambop loh amlai te a hlom boeiloeih dae he tah tuisi am la, ke tah am mailai la saithainah a khueh moenih a?

22 Tedae Pathen loh a kosi sah ham neh a tatthai te phoe sak ham a ngaih. pocinah ham a hmoel kosi am te thinsennah neh muep ueh koinih ta?

23 Te daengah ni amah kah thangpomnah cungkuem te rhennah am dongah a phoe sak tangloeng eh. Te ni thangpomnah la a hmoel.

24 Mamih khaw Judah rhoek lamkah bueng pawt tih namtom rhoek lamkah khaw a khue van ta.

25 Hosea dongah, “Ka pilnam pawt te ka pilnam la, lungnah pawt te lungnah la ka khue ni.

26 Te vaengah amih te, ‘Nangmih he ka pilnam moenih,’ a ti nah hmuen ah aka hing Pathen kah a ca rhoek la khue la om ni,” a ti van bangla,

27 Isaiah long tah Israel ham, “Israel ca rhoek kah hlangmi tah tuitunli kah laivin bangla om cakhaw a meet ni a daem eh.

28 Olka te soep vetih boeipa loh diklai ah tlek a saii ni," tila pang.

29 Te dongah Isaiah loh a thui vanbangla caempuei Boeipa loh mamih kah tiingan he hlun pawt koinih Sodom bangla n'om uh vetih Gomorrah neh n'thuidoek uh ni.

Israel Paihmuen

30 Te phoeiah balae n'thui eh? Duengnah aka hnuktlak pawh namtom rhoek loh duengnah a rhawt. Tedae duengnah tangnah nen ni a dang.

31 Israel loh duengnah olkhueng te a hnuktlak dae olkhueng dongah a pai moenih.

32 U kongah lae? Tangnah nen pawt tih khoboe lamkah bangla caehkoek lungto te a tongtah uh.

33 A daek vanbangla Zion ah caehkoek lungto neh thangkui lungpang ka khueh ke. Tedae amah te aka tangnah tah yahpok mahpawh.

10

Tangnah nen buengni

1 Khatben ah manuca rhoek, khangnah ham amih yueng Pathen taengah ka thinko kah kolonah tah rhenbihnah ni.

2 Pathen kah kohlopnah a khueh uh te amih ham ka phong pah. Tedae mingnah nen moenih.

3 Pathen kah duengnah vik te a mangvawt uh tih amah kah duengnah thoh ham ni a toem uh. Te dongah Pathen kah duengnah dongah boe a ngai uh moenih.

4 Te dongah aka tangnah rhoek boeih te duengnah ham olkhueng kah a bawtnah tah Khrih ni.

⁵ Moses loh olkhueng kah duengnah kawng te a daek coeng. Te tla a saii daengah ni hlang loh te nen te a hing eh.

⁶ Tedae tangnah kah duengnah loh, “Na thinko ah, 'Unim Vaan la aka luei eh? Te tah Khrih aka khuen la om.

⁷ Te phoeiah, 'Unim tangrhom dung la aka suntla eh? Te duek lamkah hang khuen ham tila Khrih ni, 'ti boeh,” a ti tangloeng.

⁸ Tedae balae n'ti lah eh? Olka te na taengah, na ka ah, na thinko ah om. Tekah aka om tangnah olka la ka hoe uh te.

⁹ Boeipa Jesuh te na ka neh na phong tih duek lamkah anih aka thoh Pathen te na thinko ah na tangnah atah na daem ni.

¹⁰ Thinko neh a tangnah te duengnah la, ka neh a phong te khangnah la om.

¹¹ Te dongah cacim loh, “Amah te aka tangnah boeih tah yahpok mahpawh.

¹² Judah neh Greek laklo ah hlihloehnah a om moenih. Boeipa amah tah hlang boeih kah ni. Amah aka phoei rhoek boeih taengah a khuehtawn sak.

¹³ Te dongah boeipa ming aka khue boeih te tah daem ni.

Israel kah a Hnoel

¹⁴ Tedae a tangnah uh mueh la amah te metlam a khue uh eh? A yaak uh mueh la amah te metlam a tangnah uh eh? A hoe mueh la metlam a yaak uh eh?

¹⁵ A tueih uh pawt atah metlam a hoe uh eh? A daek vanbangla hnothen te aka phong rhoek kah a kho tah sawtthen tangkik.

¹⁶ Tedae olthangthen te hlang boeih loh a ngai uh moenih. Isaiah loh, “Boeipa kaimih kah olthang he u long a tangnah,” a ti.

¹⁷ Te dongah tangnah tah hnavue lamloh, hnavue tah Khrih kah olka lamloh ha om.

¹⁸ Tedae, “A yaak uh moenih a?” ka ti. Amih kah oldi loh diklai pum la cet tih, amih kah olka loh lunglai a bawtnah due a pha.

¹⁹ Tedae, “Israel loh ming pawt nim?” ka ti. Moses loh lamhma la, “Kai tah namtom pawt nen khaw nangmih kan thatlai thil ni. Lungmong namtom rhangneh nangmih kan sai sak ni,” a ti.

²⁰ Te dongah Isaiah tah a rhalthen tih, “Kai aka toem pawt rhoek loh m’hmuh tih kai aka dawt pawt rhoek taengah aka phoe la ka om,” a ti.

²¹ Te phoeiah Israel taengah, “Ka kut te hnin at puet pilnam ol aek neh boekoek taengah ka phuel coeng,” a ti nah.

11

Israel loh a Hnawt boeih moenih

¹ Pathen loh a pilnam te a tueihno moenih ka ti. Te tlante om mahpawh. Kai khaw, Israel hlang, Abraham kah tiingan lamkah Benjamin koca ni.

² Pathen loh a ming oepsoep a pilnam te a tueihno moenih. Cacim loh a thui te Elijah te

10. 15 Isa 52. 7. **10. 16** Isa 53. 1. **10. 18** Tgt 19. 4. **10. 19** Olr 32. 21. **10. 20** Isa 65. 1. **10. 21** Isa 65. 2. **11. 1** Phil 3. 5.

na ming moenih a? Pathen taengah Israel ham a huithui pah te?

³ “Boeipa, nang kah tonghma rhoek te a ngawn uh, na hmueihtuk te a palet uh, kai bueng n’hlun uh dae ka hinglu te a mae uh,” a ti.

⁴ Tedae Pathen ol loh anih te, “Baal taengah khuklu aka cungkueng pawh hlang thawngrih te kamah ham ka paih pueng,” a ti nah te ta.

⁵ Te dongah tahae tue a khaw lungvatnah dongkah tueknah rhangneh hlangrhuel te om van.

⁶ Tedae lungvatnah nen pawt tih khoboe nen koinih lungvatnah tah lungvatnah la om mah-pawh.

⁷ Te koinih balae tih a tlap te Israel loh a dang pawt he. Tedae a tuek loh a dang vaengah a tloe rhoek tah mangkhak uh.

⁸ A daek bangla amih te Pathen loh mutu mueihla a paek. Tihnin kohnin due rhoe la mik te tueng pawt tih hna te khaw a khui pah moenih.

⁹ David long khaw, “Amih kah caboei te thaang neh pael la, thangkui ham neh amih kutthungnah hamla om saeh.

¹⁰ Hmuh pawt ham a mik tah hmuep saeh lamtah amih kah cinghen pum te phueih khuun saeh.

Abawt due Voei pawh

¹¹ Ka thui koinih, a paloe ham a tongtah uh moenih a? Te tlamte om pawt suidae amih

11. 3 1Mg 19. 10,14. **11. 4** 1Mg 19. 18. **11. 8** Olr 29. 4; Isa 29. 10. **11. 9** Tgt 69. 22,23.

kah tholhdalhnah lamloh namtom rhoek ham khangnah om vetih amih thatlai sak ham ni.

¹² Tedae amih kah tholhdalhnah te Diklai kah khuehtawn la, a hloonah tah namtom kah khuehtawn la om koinih a soepnah aisat te metlam muep a om eh.

¹³ Nangmih namtom te ka thui coeng. A cungkuem dongah kai tah namtom rhoek kah caeltueih la ka om tangloeng tih ka bibinah te ka thangpom.

¹⁴ Kamah saa te bet ka thatlai sak koinih amih rhoek khuikah hlangvang khaw ka khang sue.

¹⁵ Amih kah hnawtnah te Diklai kah moeithenah la a om atah a doenah taoe te duek lamkah hingnah moenih a?

¹⁶ Thaihcuek loh a cim coeng atah a hlom te khaw cim. A yung te a cim atah a hlaeng te khaw cim.

¹⁷ Tedae a hlaeng te bet a saih tih oliverhol la aka om nang khaw te dongah n'cong atah a yung kah laimen te a bawn dongah olive la poeh.

¹⁸ A hlaeng dongah koevoei boeh. Tedae na koevoei koinih nang loh a yung te na phuei pawt tih a yung long ni nang m'phueih.

¹⁹ Te vaengah, "A hlaeng a saih uh daengah kai n'cong eh?, "na ti bitni.

²⁰ Thuem ngawn ta, hnalvalnah te saih uh cakhaw nang tah tangnah neh pai. Aka sang koek la ngai uh boel lamtah birhieh.

²¹ Pathen loh a hlaeng tang pataeng a hlun pawt atah nang te bet n'hlun mai mahpawh.

²² Te dongah Pathen kah rhennah neh a tlungthang te poek lah. A tlungthang loh aka bung rhoek te a tlak thil. Tedae nangmih te Pathen

kah rhennah loh a tlak thil om. Rhennah te na oei coeng atah nang khaw vik m'vung ve ne.

²³ Te rhoek khaw hnalvalnah te a oei thil uh pawt mak atah a cong bitni. Pathen tah amih koep cong ham yoeikoek la om mai.

²⁴ Nang te olive rhol kah a coengnah dong lamloh n'saih tih a coengnah te olive tang dongla n'cong atah amih ngai aisat a coengnah bangla olive amah dongla a cong ni ta.

²⁵ Manuca rhoek he olhuep soah na mangvawt uh ham ka ngaih moenih. Te daengah ni aka cueih loh amah la na om uh pawt eh. Cungvang ah thinthahnah loh namtom taengah a hah la a kun hlanah Israel taengah om coeng te.

²⁶ Te dongah Israel tah boeih a khang tangloeng ni. a daek vanbangla aka hlawt kung tah Zion lamkah ha pawk vetih Jakob lamkah hlangrhong te a palet ni.

²⁷ He tah amih kah tholh ka khoe vaengah amih ham aka om kai taengkah paipi ni.

²⁸ Olthangthen ah nangmih rhangneh rhal la om uh ngawn dae tueknah dongah a pa rhoek rhangneh thintlo rhoek ni.

²⁹ Pathen kah kutdoe neh khuenah tah khangmai coeng.

³⁰ Pathen taengah ol na aek noek bangla a althanah dongah n'rhen uh coeng.

³¹ Tahae kah rhoek long khaw a aek uh van. Nangmih n'rhennah nen ni amih khaw a rhen pawn eh.

³² Althanah dongah Pathen loh boeih a uup pai

daengah ni boeih a rhen pai eh.

Yoethen Thangthennah

³³ Aw Pathen kah a cueihnah neh a mingnah tah boktlap la coih tih dung mai mah oe. Metlam mai lae a laitloeknah te m'mangvawt tih a caehlong te m'phavawt sut.

³⁴ Boeipa kah lungbuei aka ming te unim, amah kah baerhoep la aka om te unim?

³⁵ Anih te koep sah hamla u lae Boeipa aka pae lamhma?

³⁶ A cungkum he amah lamkah tih amah lamloh amah ham a thoeng sak. Thangpomnah tah kumhal duela amah kah ni. Amen.

12

Aka Hing Hmueih

¹ Te dongah manuca rhoek nangmih, Pathen kah sitlohnah lamlong ni nangmih pum te Pathen taengah uem koi neh aka cim, aka hing hmueih la paek ham kan hloep. Nangmih kah mueihla thothuengnah tah he pawn ni.

² Te dongah hekah diklai he rhoii uh boeh. Tedae lungbuei tlaihvongnah neh thohai uh. Pathen kah kongaih neh a boethen, a kolo neh a lungcui te tah na soepsoei uh ni ta.

Kudoe Soeprhaep neh Pumrho

³ Nangmih ah aka om boeih te kamah taengah m'paek lungvatnah neh ka thui. Poek ham a kuek te poek voelh aih boeh. Pathen loh tangnah

cungnueh bangla rhip a tultael te poek hamla muet uh lah.

⁴ Pum pakhat ah pumrho muep n'khueh uh van bangla, pumrho boeih loh a pongthoh te amah boeiloeih la a khueh uh moenih.

⁵ He yet long he Khrih ah pum pakhat la n'om uh tih pakhat he khat pumrho boeiloeih ni.

⁶ Te dongah lungvatnah n'dang uh tarhing ah mamih te kutdoe a poekhloep la m'paek coeng tih tonghma khaw tangnah kah a tarhing la phong saeh.

⁷ Bibi te khaw bibi ah, aka thuituen long khaw thuituennah dongah, aka hloep long khaw thaphohnah dongah,

⁸ aka doedan loh moeihoeihnah neh, aka mawt loh thahluenah neh, aka rhen loh omngaih cangtloeng neh, om saeh.

Khrihca Khoboe

⁹ Lungnah tah hmantang saeh. A thae te tuei lamtah a then taengla kap uh.

¹⁰ Pakhat te manuca lungnah neh saelong lamtah, pakhat te hinyahnah neh ngai uh.

¹¹ Thahluenah neh om lamtah yaikat uh boeh. Mueihla te cahoeh lamtah Boeipa te salbi pah.

¹² Ngaiuepnah neh omngaih uh. Phacip phabaem te ueh uh. Thangthuinah te khuituk uh.

¹³ Hlangcim rhoek kah a ngoengaih te boek uh lamtah yinlungnah te hnuktlak uh.

¹⁴ Nangmih aka hnaemtaek rhoek te uem uh. Na uem phoeiah tah thaephoei boeh,

¹⁵ Omngaih taengah omngaih uh, aka rhap taengah rhap uh.

¹⁶ Khat neh khat te vantlip la khopoek uh, a sang khaw te poek uh boel lamtah tlayae te rhoi uh mai. Namamih khuiah aka cueih la ngai uh boeh.

¹⁷ Hlang boeih hmaiah a then la kho aka khan loh a thae te a thae la a thuung moenih.

¹⁸ A coeng thai atah nangmih lamloh te hlang boeih neh rhoep uh thae.

¹⁹ Thintlo rhoek namamih loh thuung boeh tedae a thintoek te hmuen paek pah. A daek coeng dongah Boeipa loh, "Kutthungnah he kai hut, ka sah bitni," a ti,

²⁰ Tedae na rhal te a pong atah cah, a halh atah tul, Tlamte na saii daengah ni a lu ah hmai alh na poep eh.

²¹ A thae neh han noeng boeh, Tedae a thae te a then neh noeng lah.

13

Saithainah Hmuikah Hlangboel

¹ Hinglu boeih loh saithainah neh a tanglue soah boengai saeh. Pathen lamlong pawt koinih saithainah te om mahpawh. Te rhoek tah Pathen loh a phueng tih a nuen rhoek ni.

² Te dongah saithainah aka khueh te aka pakai tah Pathen kah hoihaengnah ni a kamkaih. Aka kamkaih rhoek long khaw amamih ni laitloek-nah a yook eh.

³ Boe then hamla boei rhoek te rihnah om pawt dae boethae ham tah om. Saithainah aka khueh te rih na ngaih pawt atah a then te na saii vetih anih kah thangthennah na dang ni.

⁴ Pathen kah tueihyoeih tah nang ham a then la om. Tedae thae na saii atah rih pai. Pathen kah tueihyoeih la a om dongah cunghang te pom yoe mahpawh. Thae aka saii te kosi neh a thuung ni.

⁵ Te dongah kosi dongah bueng pawt tih mingcimnah nen khaw boengai ham a kueknah om.

⁶ He dongah mangmu khaw na thoh uh. Pathen kah bibikung rhoek tah te te aka khuituk la om uh.

⁷ Docanah te boeih thuung. mangmu te mangmu la, lamkhong te lamkhong la pae, rihnah tueng te rihnah, hinyahnah tueng te hinyahnah khueh.

Lungnah he Kungsut sih

⁸ Khat neh khat te lungnah pawt atah laiba loeng loeng boeh. Hlang tloe aka lungnah long ni olkhueng te a soep sak.

⁹ Te long te samphaih boeh, hlang ngawn boeh, huencan boeh, nai boeh a ti. Tedae mebang a tloe olpaek khaw he olka ah cuii coeng. Te khuiah, "Na imben te namah bangla lungnah," a ti.

¹⁰ Lungnah loh imben te a thae la a saii pawt dongah lungnah tah olkhueng a soepnah ni.

Khrih Dongah Hal

13. 6 Mat 22. 21; Mrk 12. 17; Luk 20. 25. **13. 9** Sng 20. 14; Olr 5. 18; Sng 20. 13; Olr 5. 17; Sng 20. 15; Olr 5. 19; Sng 20. 17; Olr 5. 21; Tho 19. 18.

¹¹ Te phoeiah a tue he ming uh. Ih kung lamloh na thoh ham tue coeng ni. N'tangnah vaengkah lakah khangnah loh mamih m'phatawt coeng.

¹² Khoyin loh puh tih kothaih tah yoei coeng. Te dongah yinnah khuikah khoboe te duul uh sih lamtah vangnah kah pumcumnah te bai uh sih.

¹³ Kothaih vaengkah bangla tluék tluék cet uh sih. Omngaihlawnnah neh rhuihannah nen moenih, ihnah neh omthenbawn nen moenih, tohhaemnah neh kohlopnah nen moenih.

¹⁴ Tedae Boeipa Jesuh Khrih te bai uh lamtah khokhannah te pumsa kah hoehhamnah ham saii boeh.

14

Sayalhnah Olkhueng

¹ Tangnah aka vawtthoek te doe uh lamtah poeknah neh boelhkhoehnah te khueh boeh.

² Pakhat long ngawn tah boeih caak ham a tangnah. Tedae tattloel long tah toian a caak.

³ Aka ca loh aka ca pawt te hnaelcoe boeh. Aka ca pawt long khaw aka ca te kamkaih boeh. Anih te khaw Pathen loh a doe coeng.

⁴ Nang tah metlam na om aih tih hlanglang kah imkhut te na coel? Anih te a boei hut la pai tih yalh ta. Tedae Boeipa loh anih te a thoh thai dongah pai ngawn ni ta.

⁵ Te dongah pakhat loh khohnin pakhat lakah khohnin pakhat te a poek. Tedae pakhat loh khohnin boeih he tanglue la a poek. Pakhat rhip loh amah lungbuei ah tangnah saeh.

⁶ Khohnin aka yaeh loh Boeipa ham a yaeh tih aka ca loh boeipa ham a caak dongah Pathen te a uem. Aka ca pawt long khaw Boeipa ham a caak pawt dongah Pathen te a uem.

⁷ Te dongah amah ham aka hing he mamih ah om pawt tih amah ham aka duek khaw om pawh.

⁸ N'hing uh atah Boeipa ham n'hing uh tih n'duek uh atah Boeipa ham n'duek uh. Te dongah hing akhaw duek akhaw Boeipa kah hut la n'om uh.

⁹ Te ham te Khrih duek tih hing coeng. Te daengah ni aka duek neh aka hing kah boei la bok a om eh.

¹⁰ Te koinih nang tah balae tih na manuca te na kamkaih. Nang tah balae tih na manuca te na hnaelcoe. Mamih boeih tah Pathen kah ngolkhoel ah m'pai uh ni.

¹¹ A daek vanbangla Boeipa loh, "Kai tah ka hing. Te dongah Hlang boeih loh kai taengah khuklu cungkueng saeh lamtah olka boeih loh Pathen ming te phong saeh," a ti.

¹² Te dongah mamih khat rhip loh amah amah kah lannah te Pathen taengah a paek tangloeng ni.

Lungnah Olkhueng

¹³ Te dongah khat neh khat soah laitloek uh thae boel sih. Tedae manuca taengah caehkoek neh thangkui khueh pawt ham he mah laitloek uh.

¹⁴ Amah ah aka tanghnong he om pawh tila Boeipa Jesuh ah ka ngaitang tih ka ming dae khat

khat loh mebang khaw tanghnong a ti atah anih ham tanghnong la om ni.

¹⁵ Caak rhangneh na manuca te a khotet atah lungnah neh na caeh moenih. Anih ham aka duek Khrih te nang kah cakok neh na poci sak ham moenih.

¹⁶ Te dongah nangmih ham aka then tah soehsal boeh.

¹⁷ Pathen kah ram tah caak neh ook dongah pawt tih duengnah, rhoepnah, Mueihla Cim ah omngaihlah dongah ni a om.

¹⁸ Te dongah he nen he Khrih kah sal aka bi tah Pathen ham kolonah neh hlang ham ueppang koi la om.

¹⁹ Te dongah rhoepnah koi neh khat neh khat ham hlinsainah koi te hnuktlak uh tangloeng sih.

²⁰ Caak ham dawk neh Pathen kah bibi te phae boeh. A cungkum he caih ngawn dae caak rhangneh hlang ham caehkoek la a om te thae.

²¹ Maeh caak pawt khaw, misurtui a ok ham pawt rhangneh na manuca loh a tongtah pawt te then.

²² Nang namah loh tangnah na khueh te Pathen hmaiah khueh. Amah loh a soepsoei tangtae te lai aka tloek thil pawt tah a yoethen.

²³ Tedae a boelkhoe h tih a caak atah tangnah lamkah pawt dongah boe coeng. Te dongah tangnah lamkah pawt boeih te tah tholnah ni.

15

Hlangtloe kah Uemo ham

¹ Te dongah mamih tatthai rhoek loh, tattloel vawtthoek rhoek talong ham a kuek tih mamih kah kolo ham moenih.

² Khat rhip loh mah kah imben te a then la hlinsainah neh a kolo sak saeh.

³ Khrih long pataeng amah kolo ham a vai moenih. Tedae a daek tangtae vanbangla nang aka thuihet rhoek kah hnaelcoenah loh kai n'tlak thil.

⁴ Aka daek boeih long khaw mamih thuituenah ham ni a daek. Te daengah man Cacim kah thaphohnah neh uehnah lamloh ngaiuepnah te n'khueh ve.

⁵ Uehnah neh thaphohnah Pathen loh amah Khrih Jesuh bangla khat neh khat te poek sak ham ni nangmih m'paek.

⁶ Te daengah ni mamih kah Boeipa Jesuh Khrih kah a napa neh Pathen te olka pakhat neh huek na thangpom uh eh.

Pathen A Thangpom Tun

⁷ Pathen kah thangpomnah ham tah Khrih loh nangmih n'doe van bangla khat neh khat doe uh thae.

⁸ Khrih he Pathen kah oltak yuengla yahvin-rhetnah kah tueihyoeih la om ta, te nen te a pa rhoek kah olkhueh te a cak sak ta.

⁹ Namtom loh rhennah dongah Pathen te thangpom saeh. A daek vanbangla, namah te namtom taengah kan phong tangloeng van saeh lamtah na ming te ka hlai pai eh ka ti.

¹⁰ Te phoeiah namtom rhoek aw a pilnam te uum uh lah," a ti bal.

¹¹ Te phoeiah namtom boeih aw Boeipa te thangthen uh. Pilnam loh amah te boeih koeh uh saeh koep a ti.

¹² Te phoeiah Isaiah loh, “Jesse kah a yung tah thoeng vetih namtom rhoek mawt hamla thoo ni. Anih te namtom rhoek loh a ngaiuep uh ni.

¹³ Ngaiuepnah Pathen loh omngaihneh neh tangnah dongkah ngaimongnah cungkum te nangmih ah soep sak saeh. Te te Mueihla Cim kah thaomnah lamloh ngaiuepnah dongah nangmih aka baecoih sak ham ni.

Jerusalem lamkah Illyricum ah

¹⁴ Te dongah ka manuca rhoek, nangmih ham kai kamah long khaw nangmih te boethennah neh baetawt la na om uh, mingnah boeih na baetawt uh tih khat neh khat na rhalrhing sak thai tila ka ngaitang.

¹⁵ Tedae cunghang ah kai he namtom rhoek taengah Jesuh Khrih kah bibikung la om ham Pathen lamloh kai m'paek lungvatnah dongah nangmih uento ham ni nangmih taegah rheap kan daek coeng.

¹⁶ Pathen kah olthangthen te n'talong daengah ni Mueihla Cim loh a ciim tangtae namtom kah hmueih long khaw uem koi la a om eh.

¹⁷ Te dongah Jesuh Khrih ah Pathen ham ni hoemdannah ka khueh.

¹⁸ Olka neh khoboe dongah namtom kah olngainah ham akhaw Khrih loh a thoeng sak pawt te tah kai lamloh pakhat khaw thui hamla ka ngaingaih moenih.

¹⁹ Miknoek neh khobae rhambae kah thaomnah nen khaw, Pathen Mueihla kah thaomnah nen khaw. Te dongah ni kai loh Jerusalem lamkah Illyrikum taengvai duela Khrih kah olthangthen te ka baetawt sak.

²⁰ Te dongah Khrih a phoei nah pawt ah khaw phong ham tlungmu tangloeng. Te daengah ni hlanglang kah khoengim te ka sak thil pawt eh.

²¹ Tedae a daek vanbangla, “Anih kawng aka doek pawt rhoek te a hmuh sak vetih aka ya pawt rhoek loh a hmuhming uh ni.

Paul Yincet la Cai

²² Te dongah nangmih taengla lo taitu ham khaw bahoeng n'tomta coeng.

²³ Tedae he rhoek pingpang ah hmuen a om pawt bueng kolla nangmih taeng pha ham kum takuem caithilnah om coeng.

²⁴ Saping la ka caeh vaengah tah nangmih hmuh ham ka pah ni tila ka ngaiuep. Nangmih loh nan thak tapkhoeh atah cungvang ah nangmih ah ka om te ka hah lamhma mai bitni.

²⁵ Tedae hlangcim rhoek te bongyong ham Jerusalem la ka cet pueng.

²⁶ Makedonia neh Akhaia loh Jerusalem kah hlangcim khodaeng rhoek te bomnah bet saii pah ham a lungtlun uh.

²⁷ A lungtlun uh pai saeh amih kah laiba khaw om rhoe ta. Amih kah mueihla ben ah namtom loh a boek coeng atah pumsa ah amih te khaw bom ham a kuek ta.

²⁸ Te dongah hekah he ka coeng tih a thaih he amih taengah kutnoek ka daeng sak. Nangmih taeng longah Saping la ka cet mai bitni.

²⁹ Nangmih taengla ka pawk vaengah Khrih kah yoethennah cungkum neh ka pawk ni tila ka ming.

³⁰ Manuca rhoek nangmih te mamih kah Boeipa Jesuh Khrih lamloh, mueihla kah lungnah dongah kan hloep coeng. Pathen taengah kai ham khaw thangthuinah neh kai tha n'huel puei uh.

³¹ Te daengah ni Judea te altha rhoek kut lamkah n'hlawt vetih, Jerusalem ham ka bibinah tah hlangcim rhoek taengah uemo koi la a om eh.

³² Te daengah ni nangmih taengah omngaihna hneh ha pawk vetih Pathen kah kongaih dongah nangmih ham ka mong eh.

³³ Te dongah ngaimongnah Pathen tah nangmih taengah boeih om saeh. Amen.

16

Paul loh Phoebe a Oep

¹ Te phoeiah mamih kah ngannu Phoebe, Kenkhrea kah hlangboel tueihyoeih a la aka om te khaw ka oep.

² Te dongah anih te hlangcim rhoek neh a tingtawk la Boeipa dongah lamtawn uh. Te vaengah amah loh bitat dongah nangmih ng'kuek te khaw pai puei uh. Anih ngawn tah kai kamah ham khaw aka bomkung la muep om coeng.

³ Jesuh Khrih ah ka bibipuei Priska neh Aquila te toidaluh.

⁴ Te rhoi tah kai kah hinglu ham amah rhoi kah rhawn a tloeng rhoi. Amih rhoi te kai bueng long pawt tih namtom kah hlangboel rhoek boeih long khaw a uem.

⁵ Amih imkhui kah hlangboel te khaw toidaluh. Kai kah thintlo Epaenetu te toidaluh. Anih te Khrih ham tah Asia lamkah thaihcuek ni.

⁶ Mary te toidal uh, anih tah nangmih ham muep thakthae coeng.

⁷ Kai kah huiko neh ka thongtla puei Androniku neh Junia te toidaluh. Amih rhoi tah caeltueih rhoek khuiah mingthang la om rhoi. Amih rhoi tah kai hmaiah Khrih dongla ana om rhoi bal coeng.

⁸ Boeipa ah ka thintlo Ampliatu te toidaluh.

⁹ Khrih ah kaimih bibipuei Urban neh kai kah thintlo Satakhi te toidaluh.

¹⁰ Khrih ah ka uep ka pang Apelle te toidaluh. Aristobulus imkhui kah rhoek te toidaluh.

¹¹ Ka hui Herodion te toidaluh. Narkittu imkhui kah Boeipa neh aka om rhoek te toidaluh.

¹² Boeipa ah aka thakthae Thruphaena neh Truphosa te toidaluh. Thintlo Perti te toidaluh. Anih tah Boeipa dongah muep thakthae.

¹³ Boeipa ah a coelh Rhopho neh, anih neh kai manu te toidaluh.

¹⁴ Ashonkrit, Phlekon, Hermes, Patrobas, Hermas neh amih taengkah manuca rhoek te toidaluh.

¹⁵ Philolokas neh Julia, Nereus neh a ngannu,

Olampas neh amih taengkah hlangcim boeih te toidaluh.

¹⁶ Khat neh khat a cim moknah neh toidal uh thae. Khrih kah hlangboel boeih loh nangmih n'toidal.

Boekoek rhoek Ngaithuen

¹⁷ Te dongah manuca rhoek nangmih te kan hloep, thangkui neh paekboenah aka saii rhoek te paelkiuh. Te thuituennah na cang uh tangtae aka saii thil te a taeng lamloh rhaeluh.

¹⁸ Te bang long te mamih Boeipa Khrih ham pawt tih a bungpuei kah sal ni a biuh. Te dongah olding, yoethennah neh ommongsitoe kah thinko te a hoilaeuh.

Paul Kah Lungvat Olnoi

¹⁹ Nangmih kah olingainah tah hlang boeih taengah thang tih nangmih soah ka omngaih. Tedae nangmih then sak ham aka cueih la, a thae ham nen tah caepakyik la om sak ka ngaih.

²⁰ Ngaimongnah Pathen loh Satan te nangmih kah kho hmuiah thamaa la a neet ni. Mamih Boeipa Jesuh kah lungvatnah tah nangmih taengah om saeh.

²¹ Kai kah bibipuei Timothy neh ka hui Lukia, Jason, Sosipater loh nangmih te n'toidal ne.

²² He capat aka daek kai neh Teratias loh Boeipa ah nangmih te kan toidal.

²³ Nangmih te ka imluei Gaius neh hlangboel boeih loh n'toidal. Nangmih te Khopuei kah hnokhoem Erastu neh manuca Kuatu loh n'toidal.

²⁴ Kai kah olthangthen neh Khrih Jesuh kah olhoe bangla duel ham na noeng uh coeng. (Mamih Boeipa Jesuh kah lungvatnah tah nangmih taengah om saeh.)

Pathen Thangpomnah

²⁵ Olhuep kah pumphoenah bangla khosuen tue ah kam ana khuem.

²⁶ Tedae Pathen kah dungyan olpaek bangla tonghma olcim dongah phoe coeng. Te dongah namtom boeih ham tangnah dongkah olgainah te a phoe sak.

²⁷ Pathen bueng he a cueih dongah amah te Jesuh Khrih lamloh kumhal ah thangpomnah om saeh, Amen.

Baibal Olcim
The Holy Bible in the Matupi Chin language of
Mynmar with Strong's numbers

Public Domain

Language: Matupi Chin (Chin, Matu)

Published in Mynmar, which is not a signatory to international copyright treaties. Copyright may apply locally in Mynmar.

2025-01-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

58fe01df-4f2e-596c-b3fe-dd695ca8e4f2